

ПЕЧАЛЬ

TRISTESSE

Слова Ф. ЛЕМЕРА
Paroles de F. LEMAIRE
Перевод Г. Шохмана

К. СЕН-САНС
C. SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Andante *pp*

Голос

В горь-кий мрак глу-бо - кой пе - ча - ли ду -
De tris - tesse a - mère et pro - fon - de mon

Ф-п.

- ша мо - я по-гру-же - на; я сам смо-гу по-нять ед -
âme est pri - se sans rai - son; je cher-che en vain sur quoi se

- ва ли, ка - кой тос - кой о - на пол - на.
fon - de mon noir chag - rin hors de sai - son.

cresc.

p

За -
Pour -

dim. *p*

- чем пред ней за - кры - ты да - ли? На гла - зах е - е пе - ле -
 - quoi faut - il que de ce mon - de me - su - rant l'é - troit ho - ri -

- на. Ку - да б меч - ты е - е ни зва - ли, глу -
 - зон, mon â - me tou - jours va - ga - bon - de se

- ха - я всю - ду ждет сте - на!
 heurte aux murs de sa pri - son?

cresc.

sf
 С тру - дом о - на свой путь на - хо - дит, во
 Dans les che - mins qu'el - le se frai - e la

mf

мгле как о - слеп - ша - я бро - дит; не для не - е
 nuit qui l'en - tou - re l'ef - frai - e, et cha - que pas

зем - на - я тверды! У - вы! Ос - то - рож - но - му
 est un ef - fort! Hé - las! Pour ce corps quelle ha -

те - лу о - на ка - жет - ся слиш - ком сме - лой: ведь что ни
 - bi - te, el - le va tou - jours as - sex vi - te, car cha - que

шаг, то бли - же смерть!
 pas mène à la mort!

pp